



ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО  
«СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР  
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ» (ДП «СВЦОО»)



10024  
Сертифікація  
продукції

# СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

CERTIFICATE OF CONFORMITY

СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ ДП «СВЦОО»

(згідно статті 24 Закону України «Про технічні регламенти та оцінку відповідності» від 15.01.2015 № 124-VIII)

Зареєстровано в Реєстрі ДП «СВЦОО» за №  
Registered at the Record of conformity assessment body under №

UA.024.C.0091-25

Термін дії  
Term of validity

з 21 березня 2025 р. по 20 березня 2028 р.

Сертифікат видано  
Certificate is issued to

«Pittway Sarl»,  
A3 - ZA La Piece 6 1180 Rolle, Switzerland, Швейцарія

Продукція  
Production

Балансувальні клапани (Balancing Valves),  
серії V5000, моделей: V5000Y0010, V5000Y0015,  
V5000Y0020, V5000Y0025, V5000Y0032, V5000Y0040,  
V5000Y0050, V5000Y0065, V5000Y0080;  
серії V5010, моделей: V5010Y0010, V5010Y0015,  
V5010Y0020, V5010Y0025, V5010Y0032, V5010Y0040,  
V5010Y0050, V5010Y0065, V5010Y0080;  
серії V5012, моделей: V5012C0103, V5012C0306,  
запасні частини та комплектуючі до них

8481

Код УКТ ЗЕД/  
UKT ZED code

Код ДКПП/ DKPP code

Відповідає вимогам  
Complies with the requirements

ДСТУ EN 19:2017 (EN 19:2016, IDT),  
ДСТУ EN 12266-1:2015 (EN 12266-1:2012, IDT),  
ДСТУ EN 12266-2:2009 (EN 12266-2:2002, IDT),  
ДСТУ ISO 5208:2008 (ISO 5208:1993, IDT)

Виробник  
Producer

«Pittway Sarl»,  
A3 - ZA La Piece 6 1180 Rolle, Switzerland, Швейцарія

Місце виробництва  
Place of production

«Pittway Sarl»,  
A3 - ZA La Piece 6 1180 Rolle, Switzerland, Швейцарія

Додаткова інформація  
Additional information

Продукція, що випускається серійно з 21 березня 2025 р. по 20 березня 2028 р. Контроль сертифікованої продукції здійснюється проведенням технічного нагляду

Сертифікат видано органом  
з оцінки відповідності  
Certificate is issued by the conformity assessment body

ДП «СВЦОО», Україна,  
03150, м. Київ, вул. Загородня, 15 (юридична адреса),  
03045, м. Київ, вул. Плещесва, 10 (фактична адреса).  
Атестат про акредитацію від 15.08.2024 р. № 10024  
Контактний телефон +38044-360-80-98, +38044-259-46-24

На підставі  
On the grounds of

Протоколу № 32/25 ВКС від 21.03.2025 р. ВЛ ДП «СВЦОО» (атестат про акредитацію № 20122 від 28.09.2023 р.); рішення з сертифікації № 34-3-P/24 від 21.03.2025 р.

Керівник органу з оцінки відповідності  
Director of the conformity assessment body

М.П./Stamp



А.П. Олефіренко

Чинність сертифіката можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:  
Validity of the Certificate can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:

[www.svcoo.kiev.ua](http://www.svcoo.kiev.ua)



ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО  
«СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР  
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ» (ДП «СВЦОО»)



10024  
Сертифікація  
продукції

## ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТУ ВІДПОВІДНОСТІ

ATTACHMENT TO THE CONFORMITY CERTIFICATE

Зареєстровано в Реєстрі ООВ ДП «СВЦОО» за № UA.024.C.0091-25  
Registered at the Record of conformity assessment body under №

### Балансувальні клапани (Balancing Valves):

серії V5000, моделей: V5000Y0010, V5000Y0015, V5000Y0020, V5000Y0025, V5000Y0032, V5000Y0040, V5000Y0050, V5000Y0065, V5000Y0080;

серії V5010, моделей: V5010Y0010, V5010Y0015, V5010Y0020, V5010Y0025, V5010Y0032, V5010Y0040, V5010Y0050, V5010Y0065, V5010Y0080;

серії V5012, моделей: V5012C0103, V5012C0306.

Балансувальні клапани серії V5000 - це вимірювальний клапан з фіксованим отвором для подачі з додатковими функціями відключення, зливу та наповнення.

Балансувальні клапани серії V5010 - це регулюючий балансувальний клапан з додатковими функціями перекриття, зливу та наповнення.

Балансувальні клапани серії з мембранним блоком V5012 може бути модернізований до автоматичного балансувального клапана - навіть після введення системи в експлуатацію і під тиском в системі.

Номинальний діаметр (DN) трубопроводів	Робоче середовище	Робочий тиск (PN), бар	Робочі температури
до DN80	Вода або водно-гліколеві суміші	PN16	для DN15 до DN50 - від 20°C до 130°C для DN65 і DN80 - від 20°C до 110°C

Тип приводу: Ручний привід (РП).

Спосіб установки: Наземний (НУ).

Керівник органу з оцінки відповідності  
Director of the conformity assessment body  
М.П. Stamp



А.П. Олефіренко

Чинність сертифіката можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:  
Validity of the Certificate can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:

[www.svcoo.kiev.ua](http://www.svcoo.kiev.ua)